MINI PŘÍMÁ BRUSKA 270 W + 40 KS PŘÍSLUŠENSTVÍ KRAFT&DELE KD10750

Model: KD10750 • Elektrická multifunkční vysokootáčková bruska 270 W s regulací 8 000–35 000 ot./min a 40dílnou sadou



VÝKON MOTORU	REGULACE OTÁČEK	UPÍNACÍ KLEŠTINY	SADA V BALENÍ
270 W (vysoký krouticí moment)	8 000 – 35 000 ot./min (6 stupňů)	0,8 – 3,2 mm (univerzální)	40 ks příslušenství v kufříku

KLÍČOVÉ VLASTNOSTI A PŘEDNOSTI MINI BRUSKY KD10750

- Výkonný elektromotor 270 W s plynulou elektronickou regulací otáček od 8 000 do 35 000 ot./min pro různé materiály.
- Univerzální kleštinové sklíčidlo pro stopky od 0,8 do 3,2 mm kompatibilní se všemi standardními nástroji na trhu.
- Vřetenový zámek (Spindle Lock) pro bleskovou výměnu pracovních nástrojů bez použití složitého nářadí.
- Ergonomické tělo s měkčeným protiskluzovým povrchem a integrovaným závěsným okem pro práci se stojanem.
- Bohatá 40dílná sada obsahuje brusné kotoučky, řezné disky, lešticí plsti, frézky, brusné pásky a upínací trny.
- Snadno přístupná pouzdra uhlíkových kartáčů umožňují rychlou kontrolu a výměnu uhlíků bez nutnosti demontáže celého těla.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ: Při práci s vysokými otáčkami vždy používejte těsně přiléhající ochranné brýle a respirátor! Před výměnou nástrojů a seřizováním vždy odpojte napájecí kabel ze sítě 230 V.

1. VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO VYSOKOOTÁČKOVÉ NÁŘADÍ

Tento technický master manuál obsahuje závazné bezpečnostní pokyny pro obsluhu, seřizování a údržbu elektrické multifunkční přímé brusky KRAFT&DELE KD10750 o příkonu 270 W s regulací otáček od 8 000 do 35 000 ot./min. Zařízení odpovídá evropským bezpečnostním normám ČSN EN 60745-1 a ČSN EN 60745-2-23 a je určeno k jemnému gravírování, broušení, řezání, leštění a frézování materiálů.

1.1 Elektrická bezpečnost a napájení

Přístroj je vybaven elektrickou izolací třídy II (dvojitá izolace) a připojuje se k jednofázové síti 230 V / 50 Hz. Napájecí kabel chraňte před teplem, olejem a rotujícími částmi nástroje. Před každou výměnou příslušenství, čištěním nebo seřizováním bezpodmínečně vytáhněte vidlici síťového kabelu ze zásuvky!

NEBEZPEČÍ ÚRAZU EL. PROUDEM: Nikdy nepracujte s bruskou za deště, v mokrém prostředí ani se neponořujte do tekutin! Poškozený kabel ihned vyměňte v servisu.

1.2 Osobní ochranné pracovní prostředky (OOPP)

Při práci s otáčkami až 35 000 ot./min vzniká vysoké riziko odletu jisker, odštěpků kovu, prachu a úlomků řezných kotoučů. Obsluha musí povinně používat těsně přiléhající ochranné brýle (nebo celoobličejový štít dle EN 166), respirátor proti prachu (třída FFP2), chrániče sluchu a pracovní rukavice.

ZÁKAZ VOLNÉHO ODĚVU: Nenoste volné oděvy, šály ani šperky; dlouhé vlasy sepněte pod čepici, aby nedošlo k jejich namotání na vysokootáčkové vřeteno.

2. BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA PŘI VOLBĚ A UPÍNÁNÍ NÁSTROJŮ

Vysoká obvodová rychlost vyžaduje maximální opatrnost při manipulaci s příslušenstvím:

1. **Maximální povolené otáčky nástrojů:** Všechny použité brusné kotouče, řezné disky a frézky musí být certifikovány na minimálně 35 000 ot./min. Použití poškozeného či poddimenzovaného nástroje vede k jeho explozi!
2. **Hloubka upnutí stopky:** Stopka nástroje musí být zasunuta do kleštiny minimálně do hloubky 20 mm (nebo alespoň 2/3 délky stopky). Krátce upnutý nástroj začne při otáčkách házet, ohne se a zlomí.
3. **Prevence zpětného rázu (Kickback):** Obrobek vždy pevně upněte do svěráku či svěrkou. Nikdy nedržte malý díl volně v ruce při řezání či frézování! Brusku veďte klidným plynulým tahem.

VŘETENOVÝ ZÁMEK: Tlačítko vřetenového zámku (Spindle Lock) mačkejte VÝHRADNĚ při zcela zastaveném motoru! Stisknutí zámku za chodu zničí převodovku.

3. TECHNICKÁ SPECIFIKACE PŘÍMÉ BRUSKY KD10750

Detailní technické parametry elektrické mini brusky Kraft&Dele KD10750:

Technický parametr / Vlastnost	Tovární hodnota KD10750	Zkušební norma / Poznámka
Jmenovité napájecí napětí	230 V AC / 50 Hz	Jednofázová distribuční síť
Jmenovitý příkon elektromotoru	270 W	Vysokootáčkový komutátorový motor
Rozsah otáček naprázdno	8 000 – 35 000 ot./min	Plynulá regulace (stupně 1 až 6)
Rozsah upínacích kleštin	0,8 – 3,2 mm (v balení kleštiny)	Standardizovaný rozměr stopek
Třída elektrické ochrany	Třída II (dvojitá izolace)	Nevyžaduje ochranné uzemnění
Stupeň krytí pouzdra	IP20	Provoz v suchém interiéru
Hladina akustického tlaku LpA	71,0 dB(A), nejistota K = 3 dB(A)	ČSN EN ISO 3744
Hladina akustického výkonu LwA	82,0 dB(A), nejistota K = 3 dB(A)	ČSN EN ISO 3744
Úroveň vibrací na rukojeti	ah = 2,15 m/s², K = 1,5 m/s²	ČSN EN 60745-1
Hmotnost samotné brusky	0,55 kg (1,25 kg celá sada)	Vynikající vyvážení pro jemnou ruku

4. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ



Obr. 1: Uspořádání součástí multifunkční mini brusky Kraft&Dele KD10750

1. **Kleštinová upínací matice:** Precizní matice zajišťující upnutí stopkového nástroje v kleštině vřetene.
2. **Aretace vřetene (Spindle Lock):** Tlačítko mechanického zablokování hřídele pro snadné dotažení klíčem.
3. **Závitové čelo pro adaptéry:** Montážní závit pro upevnění vodicích nástavců či ohebného hřídele.
4. **Ventilační otvory a zátky uhlíků:** Chladicí průduchy motoru a vnější servisní šrouby pro výměnu uhlíků.
5. **Regulátor otáček a síťový vypínač:** Otočný ovladač rychlosti (1–6) a posuvný hlavní vypínač napájení.
6. **Závěsné kovové oko:** Výklopné oko pro bezpečné zavěšení brusky na dílenský teleskopický stojan.

5. POSTUP UPÍNÁNÍ A VÝMĚNY PRACOVNÍCH NÁSTROJŮ

Správné upnutí nástroje v kleštině je klíčové pro přesnost opracování a bezpečnost:

1. **Odpojení od sítě:** Před jakoukoliv manipulací se sklíčidlem vytáhněte síťovou vidlici ze zásuvky 230 V.
2. **Aretace vřetene:** Stiskněte a držte tlačítko aretace vřetene. Rukou pomalu otáčejte upínací maticí, dokud aretační kolík nezapadne do vybrání ve vřeteni.
3. **Povolení matice a vložení stopky:** Přiloženým klíčem povolte matici proti směru hodinových ručiček. Zasuňte stopku zvoleného nástroje co nejhlouběji (min. 20 mm).
4. **Dotažení matice:** Při stále stisknutém aretačním tlačítku pevně dotáhněte matici klíčem ve směru hodinových ručiček. Uvolněte aretační tlačítko a vyzkoušejte hladký chod rukou.

6. PŘEHLED 40DÍLNÉ SADY PŘÍSLUŠENSTVÍ V BALENÍ

Dodávaná souprava příslušenství v plastovém organizéru pokrývá široké spektrum dílenských úkonů:

Druh příslušenství	Počet v sadě	Doporučené použití a opracovávané materiály
Řezné kotoučky na kov	10× kotouček + trn	Řezání šroubů, plechů, tenkostěnných trubek a plastů
Brusné prstence (válečky)	6× pásek + bubínek	Broušení dřeva, odstraňování otřepů a začišťování hran
Brusné tělíska z korundu	5× různé profily	Ostření nožů, nůžek, broušení svarů a kalených ocelí
Diamantové gravírovací frézky	2× diamantový hrot	Precizní gravírování do skla, keramiky, šperků a kamene
Lešticí plstěné kotoučky	4× plsť + vřeteno	Finální vysokoleské leštění kovů s lešticí pastou
Drátěný mosazný/ocelový kartáč	1× kotoučový kartáč	Odstraňování rzi, starých nátěrů a čištění kontaktů
Náhradní mosazné kleštiny	2× (2,4 a 3,2 mm)	Přesné upnutí nástrojů s různými průměry stopek
Montážní klíč a brusný blok	1× klíč + brousek	Dotažení matice sklíčidla a orovnávání brusných tělísek

7. NASTAVENÍ OTÁČEK PODLE MATERIÁLU A DRUHU PRÁCE

Plynulá regulace rychlosti v rozsahu 8 000 až 35 000 ot./min umožňuje optimální přizpůsobení nástroje:

7.1 Doporučené rychlostní stupně (1 až 6)

- **Stupeň 1–2 (8 000 – 14 000 ot./min):** Leštění plstěnými kotoučky s pastou, kartáčování drátěnými kartáči (zamezí vylétávání štětin), opracování měkkých plastů citlivých na teplo.
- **Stupeň 3–4 (15 000 – 24 000 ot./min):** Broušení tvrdého dřeva, gravírování skla a keramiky, jemné frézování barevných kovů.
- **Stupeň 5–6 (25 000 – 35 000 ot./min):** Dělení kovů řeznými kotoučky, broušení svarů korundovými tělísky, ostření ocelových nástrojů.

PŘEHŘÍVÁNÍ PLASTŮ: Plasty obrábějte vždy na nízkých otáčkách, aby nedošlo k jejich tavení a zalepení nástroje!

7.2 Správná technika vedení brusky

Při práci netlačte na nástroj silou! Vysoké otáčky zajišťují úběr materiálu bez nutnosti přítlaku. Nadměrný tlak pouze snižuje otáčky motoru, přehřívá vinutí a způsobuje předčasné opotřebení či prasknutí nástroje. Nástrojem pohybujte rovnoměrně ve směru proti rotaci kotouče.

DRŽENÍ BRUSKY: Při jemných gravírovacích pracích držte přístroj jako plnicí pero; při řezání kovu jej uchopte celou dlaní.

8. ZAKÁZANÉ ČINNOSTI A LIMITY POUŽITÍ

V zájmu ochrany zdraví a zachování záruky dodržujte striktní bezpečnostní zákazy:

PŘÍSNĚ ZAKÁZÁNO:

- Stlačovat aretační tlačítko vřetene při zapnutém motoru nebo doběhu kotouče.
- Používat nástroje se stopkou větší než 3,2 mm nebo nástroje s házivostí a nevyvážením.
- Zakrývat rukou větrací štěrbiny na těle brusky (vede k okamžitému spálení rotoru).
- Používat prasklé, vyštípané nebo zdeformované brusné kotoučky a disky.
- Provádět řezání bez řádného upnutí obrobku ve stabilním svěráku.
- Ponechávat běžící nářadí bez dozoru nebo odkládat přístroj před úplným zastavením vřetene.

9. PRAVIDELNÁ ÚDRŽBA A PÉČE O MINI BRUSKU KD10750

Vysokootáčkový elektromotor vyžaduje pečlivé odstraňování prachu pro zachování chlazení:

9.1 Čištění chladicích štěrbin

Při broušení keramiky a řezání kovu vzniká jemný vodivý prach, který se usazuje uvnitř statoru. Po každé práci důkladně profoukněte ventilační otvory suchým stlačeným vzduchem (max. 2 bar). Tělo brusky otřete čistou suchou textilií.

ZÁKAZ VODY A ROZPOUŠTĚDEL: Brusku nikdy nemyjte vodou ani benzinem! Kapalina vniklá do motoru zničí izolaci.

9.2 Kontrola a výměna uhlíkových kartáčů

Bruska je vybavena vnějšími servisními zátkami uhlíků. Stav opotřebení kartáčů kontrolujte každých 40 hodin provozu. Pokud je délka uhlíku menší než 5 mm, vyměňte oba kartáče současně za nové originální díly.

A **Postup výměny:** Plochým šroubovákem vyšroubujte plastové zátky na bocích těla, vyjměte staré uhlíky s pružinkami a vložte nové.

9.3 PÉČE O UPÍNACÍ KLEŠTINY A VŘETENO

Závit vřetene a vnitřní kužel pro kleštinu udržujte v dokonalé čistotě. Jemný prach uvnitř kleštiny způsobuje házivost nástroje a nepřesné upnutí. Jednou měsíčně kápněte na závit kapku jemného oleje pro šicí stroje.

9.4 SKLADOVÁNÍ V TRANSPORTNÍM KUFŘÍKU

Po ukončení práce smotejte síťový kabel bez ostrých ohybů. Brusku i veškeré příslušenství uložte do originálního plastového kufříku. Skladujte v suchém, bezprašném prostředí při teplotách +5 °C až +35 °C mimo dosah dětí.

10. DIAGNOSTIKA A ODSTRAŇOVÁNÍ PROVOZNÍCH ZÁVAD

Přehled možných provozních poruch mini brusky a postupy jejich odborného odstranění:

Závada / Problém	Pravděpodobná příčina	Doporučené řešení a náprava
Motor brusky se po zapnutí nerozběhne	Chybí síťové napětí; přerušený přívodní kabel; opotřebované uhlíkové kartáče pod 5 mm.	Zkontrolujte zásuvku 230 V; prověřte kabel; vyšroubujte zátky a vyměňte opotřebované uhlíky.
Silné jiskření na komutátoru a zápach	Znečištěný komutátor uhlíkovým prachem; nerovnoměrně obroušené uhlíky; mezizávitový zkrat.	Vyčistěte komutátor stlačeným vzduchem; zabruste nové uhlíky; při trvalém jiskření kontaktujte servis.
Silné vibrace a házení nástroje	Ohnutá stopka nástroje po nárazu; špatně usazená kleština; nedostatečná hloubka upnutí stopky.	Vyměňte poškozený nástroj; očistěte vnitřek kleštiny; zasuňte stopku min. 20 mm do kleštiny a dotáhněte.
Přehřívání těla brusky během práce	Zanesené ventilační štěrbiny prachem; práce na nízké otáčky při nadměrném přítlaku.	Vyfoukejte chladicí otvory; snižte přítlak na materiál a nechte brusku běžet 1 minutu naprázdno k ochlazení.
Nástroj v kleštině prokluzuje	Nesprávný průměr kleštiny (např. 3,2 mm kleština na 2,4 mm stopku); mastnota na stopce.	Zvolte správný průměr kleštiny odpovídající stopce nástroje; odmastěte stopku technickým lihem.

11. PLÁN PREVENTIVNÍCH KONTROL ELEKTRONÁŘADÍ

Pravidelný plán revizí pro bezpečný a spolehlivý provoz nářadí třídy II:

- **Před každým spuštěním:** Kontrola neporušenosti pláště kabelu, upnutí nástroje a nasazení brýlí.
- **Každých 40 hodin provozu:** Kontrola délky uhlíkových kartáčů (výměna při délce pod 5 mm).
- **Po každém použití:** Vyfoukání prachu z větracích otvorů motoru a uložení do kufříku.
- **Roční servisní kontrola:** Odborná kontrola izolačního odporu a stavu ložisek v autorizovaném servisu.

12. ES / EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ (DECLARATION OF CONFORMITY)

Výrobce: Foreintrade S.A.
Sídlo: Janówek, ul. Modrzewiowa 54, 05-555 Tarczyn, Polsko • DIČ / NIP: PL5272671502
Identifikace výrobku: Elektrická multifunkční mini bruska 270 W
Model: KRAFT&DELE KD10750 • **Rok výroby:** 2026
Výrobce tímto na svou výhradní odpovědnost prohlašuje, že výše uvedený výrobek splňuje veškerá příslušná ustanovení technických předpisů a bezpečnostních norem:

- Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2006/42/ES o strojních zařízeních (MD)
- Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/30/EU o elektromagnetické kompatibilitě (EMC)
- Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2011/65/EU o omezení používání nebezpečných látek (RoHS)
- ČSN EN 60745-1 ed. 3 – Ruční elektromechanické nářadí – Bezpečnost – Všeobecné požadavky
- ČSN EN 60745-2-23 – Zvláštní požadavky na rotační nářadí, brusky a leštičky
- ČSN EN ISO 12100:2011 – Bezpečnost strojních zařízení – Všeobecné zásady pro konstrukci

Místo a datum vydání: Tarczyn, 15. ledna 2026
Osoba zmocněná k sestavení technické dokumentace: Krzysztof Forein

Krzysztof Forein
Předseda představenstva (Prezes Zarządu)

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY A DISTRIBUCE V ČESKÉ REPUBLICE

Záruční lhůta: Výrobce poskytuje na výrobek **KD10750 – Mini přímá bruska 270 W + 40 ks příslušenství Kraft&Dele KD10750** záruku v délce **24 měsíců** pro spotřebitele (fyzické osoby nepodnikající) v souladu s občanským zákoníkem č. 89/2012 Sb. a zákonem o ochraně spotřebitele č. 634/1992 Sb. Pro podnikatelské subjekty (nákup na IČO) činí záruční doba **12 měsíců**.
Výhradní distributor pro ČR a autorizovaný servis:
Nejedlý s.r.o., se sídlem v České republice • Provozovatel specializovaného e-shopu **www.nasenaradi.cz**
Technická podpora, reklamace a objednávky originálních náhradních dílů: **info@nasenaradi.cz • www.nasenaradi.cz**
Ekologická likvidace: Tento výrobek ani jeho obal nesmí být likvidován s netříděným komunálním odpadem. V souladu se **zákonem č. 541/2020 Sb. o odpadech** odevzdejte vyřazený výrobek k ekologické recyklaci na sběrném dvoře nebo u autorizovaného prodejce. Chraňte životní prostředí!

EVIDENČNÍ LIST SERVISNÍCH PROHLÍDEK A REVIZÍ

Datum	Druh servisního úkonu / revize	Zjištěný stav / provedená oprava	Razítko a podpis servisu
15. 01. 2026	Výstupní kontrola jakosti	Zařízení splňuje veškeré technické normy	Vstupní kontrola Forein